



# EXTRAIT DU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS

du Conseil de Communauté de l'agglomération dijonnaise

Séance du vendredi 19 novembre 2010

Président : M. REBSAMEN

Secrétaires de séances : M. BORDAT et M. TRAHARD

Convocation envoyée le 10 novembre 2010

Publié le 22 novembre 2010

Nombre de membres du Conseil de Communauté : 82

Nombre de présents participant au vote : 59

Nombre de membres en exercice : 82

Nombre de procurations : 18

## Membres présents :

M. François REBSAMEN	M. Didier MARTIN	M. Philippe CARBONNEL
M. Pierre PRIBETICH	M. Jean-Pierre SOUMIER	M. Alain LINGER
M. Jean ESMONIN	M. André GERVAIS	M. Franck MELOTTE
Mme Colette POPARD	M. Alain MILLOT	M. Louis LAURENT
M. Rémi DETANG	M. Benoît BORDAT	Mme Christine MASSU
M. Jean-Patrick MASSON	M. Joël MEKHANTAR	M. Michel FORQUET
M. José ALMEIDA	M. Christophe BERTHIER	M. Claude PICARD
M. Jean-François DODET	M. Philippe DELVALEE	M. Gaston FOUCHERES
M. François DESEILLE	Mme Anne DILLENSEGER	M. Pierre PETITJEAN
M. Laurent GRANDGUILLAUME	Mme Christine DURNERIN	M. Nicolas BOURNY
M. Michel JULIEN	Mme Elizabeth REVEL-LEFEVRE	M. Philippe GUYARD
Mme Marie-Françoise PETEL	Mme Elisabeth BIOT	M. Pierre-Olivier LEFEBVRE
M. Gérard DUPIRE	Mme Marie-Josèphe DURNET-ARCHEREY	M. Gilles MATHEY
Mme Catherine HERVIEU	M. Alain MARCHAND	Mme Françoise EHRE
M. Jean-Claude DOUHAIT	M. Mohammed IZIMER	M. Patrick BAUDEMONT
M. Jean-Paul HESSE	Mme Hélène ROY	Mme Geneviève BILLAUT
Mlle Badiââ MASLOUHI	M. Mohamed BEKHTAOUI	M. Murat BAYAM
M. Yves BERTELOOT	Mme Jacqueline GARRET-RICHARD	M. Norbert CHEVIGNY
M. Patrick MOREAU	M. Jean-Yves PIAN	M. Gilles TRAHARD
M. Dominique GRIMPRET		Mme Noëlle CABBILLARD.

## Membres absents :

Mme Nelly METGE	M. Gilbert MENUT pouvoir à Mme Noëlle CABBILLARD
M. Lucien BRENOT	M. Patrick CHAPUIS pouvoir à M. Jean-Claude DOUHAIT
M. Michel ROTGER	M. Jean-François GONDELLIER pouvoir à M. Philippe GUYARD
M. Jean-Philippe SCHMITT	M. François-André ALLAERT pouvoir à M. Laurent GRANDGUILLAUME
M. Michel BACHELARD	M. Georges MAGLICA pouvoir à M. François REBSAMEN
	Mme Françoise TENENBAUM pouvoir à M. Pierre PRIBETICH
	Mlle Christine MARTIN pouvoir à Mme Elisabeth BIOT
	Mlle Nathalie KOENDERS pouvoir à M. Gérard DUPIRE
	Mme Myriam BERNARD pouvoir à Mme Elizabeth REVEL-LEFEVRE
	Mme Joëlle LEMOUZY pouvoir à M. Mohammed IZIMER
	Mlle Stéphanie MODDE pouvoir à M. Philippe DELVALEE
	M. Roland PONSAA pouvoir à M. Jean ESMONIN
	M. François NOWOTNY pouvoir à Mme Christine MASSU
	Mme Dominique BEGIN-CLAUDET pouvoir à M. Michel FORQUET
	Mme Claude DARCIAUX pouvoir à M. José ALMEIDA
	M. Jean-Claude GIRARD pouvoir à Mme Françoise EHRE
	M. Rémi DELATTE pouvoir à M. Jean-François DODET
	M. Philippe BELLEVILLE pouvoir à M. Norbert CHEVIGNY.

---

**OBJET : ADMINISTRATION GENERALE ET FINANCES**

**Convention de groupement de commandes avec la communauté d'agglomération dijonnaise, la ville de Dijon, les régies personnalisées de la Vapeur et de l'Opéra de Dijon, le Centre Communal d'Action Sociale de la Ville de Dijon et la commune de Marsannay-la-Côte, relative à l'acquisition et à la maintenance des installations de lutte contre l'incendie - Approbation et autorisation de signature**

Le code des marchés publics permet la création de groupement de commandes, notamment entre les collectivités locales et leurs établissements publics. Dans le cadre d'une démarche de mutualisation permettant de réaliser des économies et d'opérer une rationalisation des moyens, il est proposé de constituer un groupement de commandes pour l'acquisition et la maintenance des installations de lutte contre l'incendie.

Ce groupement est constitué de la Communauté de l'agglomération dijonnaise, de la Ville de Dijon, de son Centre communal d'action sociale, de ses régies personnalisées de la Vapeur et de l'Opéra Dijon et de la commune de Marsannay-La-Côte. Les conditions de fonctionnement dudit groupement sont définies dans la convention annexée.

Le groupement a pour objet de coordonner la procédure de consultation relative à l'acquisition et à la maintenance des installations de lutte contre l'incendie pour couvrir les besoins des différents acheteurs tels qu'ils sont définis préalablement à la convention par ces derniers. L'ensemble des prestations est estimé à 120 000 € au titre de l'année 2011.

Le projet de convention annexé prévoit la désignation de la Ville de Dijon comme coordonnateur du groupement. A ce titre, elle est notamment chargée de signer et de notifier le ou les marchés, chacun des membres du groupement en assurant, pour ce qui le concerne, l'exécution.

Vu l'avis du Bureau, vu l'avis de la Commission,

**LE CONSEIL,  
APRÈS EN AVOIR DÉLIBÉRÉ,  
DÉCIDE :**

- **de constituer** un groupement de commande entre la communauté d'agglomération dijonnaise, la Ville de Dijon, les régies personnalisées de la Vapeur et de l'Opéra Dijon, le Centre Communal d'Action Sociale de la Ville de Dijon et la commune de Marsannay-la-Côte, pour l'acquisition et la maintenance d'extincteurs,
- **de désigner** la Ville de Dijon comme coordonnateur du groupement chargé des opérations de sélection du ou des cocontractants, de la signature et de la notification du ou des marchés ;
- **d'approuver** le projet de convention à passer entre les entités du groupement, annexé à la présente délibération, et d'autoriser Monsieur le Président à y apporter, le cas échéant, des modifications de détail ne remettant pas en cause son économie générale ;
- **d'autoriser** Monsieur le Président à signer la convention définitive ainsi que tout acte à intervenir pour son application.

Convention constitutive de groupement de commandes  
Marché relatif à l'acquisition et à la maintenance  
des installations de lutte contre l'incendie

La présente convention est établie afin de constituer un groupement de commandes.

**ENTRE**

**La Communauté de l'agglomération dijonnaise**, représentée par M. François REBSAMEN, Président, dûment habilité par délibération du Conseil Communautaire du 19 novembre 2010,

**ET**

**La Commune de Dijon**, représentée par son Maire, François REBSAMEN, dûment habilité par délibération du Conseil Municipal du 8 novembre 2010,

**Le Centre communal d'action social de la Ville de Dijon**, représenté par son Vice président Mme Françoise TENENBAUM, dûment habilitée par délibération du Conseil d'administration du 17 novembre 2010,

**L'Opéra**, représenté par son directeur M. Laurent JOYEUX, dûment habilité par délibération du Conseil d'administration du 26 octobre 2010,

**La Vapeur**, représenté par son Directeur, Monsieur Frédéric JUMEL, dûment habilité par délibération du Conseil d'administration du 13 mai 2008,

**La Commune de Marsannay-La-Côte**, représentée par son Maire, M. Jean-François GONDELLIER, dûment habilité par délibération du Conseil Municipal du 25 octobre 2010.

**PREAMBULE :**

Dans un souci de rationalisation, il est proposé d'avoir recours à un groupement de commandes, qui vise à permettre tout à la fois des économies d'échelle et une mutualisation des procédures concernant l'acquisition et la maintenance des installations de lutte contre l'incendie.

Les acheteurs qui souhaitent se regrouper au sein d'un groupement de commandes doivent conclure une convention constitutive de groupement. La présente convention a pour objet de déterminer, dans le respect de l'article 8 du Code des marchés publics, le principe de groupement et ses modalités de fonctionnement, ainsi que les conditions dans lesquelles le ou les marchés seront passés.

## **ARTICLE 1 – Objet de la Convention et du Groupement**

### *1-1- Objet de la présente convention*

La présente convention a pour objet :

- De créer un groupement de commandes entre les acheteurs susvisés ;
- De définir les modalités de fonctionnement de ce groupement ;
- De répartir entre les membres du groupement les diverses tâches nécessaires à la préparation, à la passation, la signature et la notification du marché concerné ;
- De définir les rapports et obligations de chaque membre du groupement.

### *1-2- Objet du groupement*

Le groupement a pour objet de coordonner la procédure de consultation des différentes entités, dans le respect des dispositions du Code des marchés publics, et de mutualiser les coûts afférents. La consultation aura pour objet **l'acquisition et la maintenance des installations de lutte contre l'incendie**, au sens des annexes de cette convention.

A cette fin, le marché prend en compte les besoins des acheteurs membres tels qu'ils ont été définis préalablement à la convention par ces derniers.

## **ARTICLE 2 – Composition et fonctionnement du groupement**

La Ville de Dijon est désignée en tant que coordonnateur du groupement.

Le coordonnateur du groupement sera en conséquence chargé de l'organisation de l'ensemble des opérations de sélection d'un ou plusieurs cocontractants. Il signera et notifiera le ou les marchés au nom de tous les membres du groupement. Chaque membre restera responsable de la bonne exécution du ou des marchés pour ce qui le concerne.

Ainsi, la Ville de Dijon doit :

- Assister les membres dans la définition de leurs besoins et centraliser les besoins exprimés par les membres ;
- Définir l'organisation technique et administrative des procédures de consultation ;
- Elaborer l'ensemble du dossier de consultation des entreprises en fonction des besoins définis par les membres ;
- Assurer l'ensemble des opérations de sélection du ou des candidats titulaires :
  - Rédiger et envoyer l'avis d'appel public à la concurrence
  - Recevoir les candidatures et offres
  - Mener les opérations de sélection d'un ou plusieurs cocontractants
  - Informer les candidats retenus et non retenus
  - Signer et notifier le ou les marchés au nom et pour le compte de chaque membre
  - Agir en justice en demande ou en défense au seul titre de la consultation publique dont il a la charge.

Ainsi, les membres du groupement restent chargés de :

- La définition préalable de leurs besoins
- La collaboration à la rédaction du dossier de consultation des entreprises
- La collaboration dans les négociations à mener le cas échéant
- L'exécution du ou des marchés pour les prestations qui les concernent.

## **ARTICLE 3 – Engagement des membres**

Chaque acheteur membre s'engage, par la présente convention, à exécuter le ou les marchés avec le ou les titulaires retenus à hauteur de ses besoins propres tels qu'il les a préalablement déterminés. Cet engagement est valable sous réserve de l'aboutissement de la procédure.

Chaque membre fera son affaire des conséquences du non respect de cet engagement vis-à-vis du ou des cocontractants choisis.

**ARTICLE 4 – Modalités financières de l'exécution**

La Ville de Dijon prendra à sa charge les différents frais de procédures.

**ARTICLE 5 – Modification de la convention**

Toute modification à la présente convention fera l'objet d'un avenant signé par l'ensemble des membres du groupement.

**ARTICLE 6 – Durée et entrée en vigueur**

Le groupement est constitué à partir de la date de signature de la présente convention et de sa transmission au contrôle de légalité et jusqu'à l'échéance du ou des marchés.

La demande de retrait du groupement est adressée par l'acheteur concerné à l'acheteur coordonnateur par lettre recommandée avec accusé réception. Chaque membre fera son affaire des conséquences de son retrait de cet engagement vis-à-vis du ou des cocontractants choisis.

**ARTICLE 7 – Règlement des désaccords**

Il est convenu entre les parties que les différends qui pourraient apparaître lors de l'exécution de la présente convention seront soumis à l'arbitrage conjoint des représentants des acheteurs concernés.

Au cas où l'arbitrage s'avérerait infructueux, le tribunal administratif de Dijon serait compétent.

Fait à Dijon, le

**Le Président de la communauté  
d'agglomération dijonnaise,**

François REBSAMEN

**Le Vice-président du Centre communal  
d'action social de la Ville de Dijon,**

Françoise TENENBAUM

**Le Directeur de l'Opéra Dijon,**

Laurent JOYEUX

**Le Directeur de La Vapeur**

Frédéric JUMEL

**Le Maire de la Commune de  
Marsannay-la-Côte**

Jean-François GONDELLIER

**Le Maire de la Commune de Dijon**

François REBSAMEN

Annexe convention

**Par l'acquisition des installations de lutte contre l'incendie, il faut entendre notamment :**

**Appareils à main**

Extincteurs à eau pulvérisée avec ou sans additif, 6 ou 9 litres

Douche autonome portable 6 ou 9 litres

Extincteurs à poudre ABC de 6, 9 ou 10 kg

Extincteurs à dioxyde de carbone (CO2) de 2 et 5 kg

**Appareils à roues**

Appareil à roues 45 litres Mouillant avec A FFF

Appareil à roues 50 kg poudre ABC

**RIA**

Robinet d'Incendie Armé en diamètre 20 - longueur 20m ou 30 m

Robinet d'Incendie Armé en diamètre 40 - longueur 20m ou 30 m

**Housses de protection pour tous les types d'extincteurs ou RIA**

**Coffrets de protection polyéthylène pour tous les types d'extincteurs**

**Autres matériels et prestations**

Registre de sécurité (type classeur)

Consignes de sécurité

Permis feu

Bac à sable 100 litres (couvercle et pelle inclus)

Panneaux extincteurs, RIA, bac à sable

Panneaux point de rassemblement 300\*400 (mural)

Panneaux point de rassemblement 300\*400 (sur pied)

Couverture anti-feu

Plans d'évacuation (à l'unité)

Pose de plans d'évacuation (à l'unité)

Pose d'extincteurs (à l'unité)

Pose de panneaux point de rassemblement (mural ou sur pied)

***Ce document n'a pas de valeur contractuelle***

## Maintenance - Etat du parc Extincteurs du groupement de commandes ( à titre indicatif)

SERVICES	Nbre de sites à visiter	<i>nature et type d'extincteurs</i>								bouteille de chasse eau	bouteille de chasse poudre	R I A	TOTAL
		eau pulvérisée		poudre ABC		dioxyde de carbone CO <sup>2</sup>		appareils sur roues					
		6 L	9 L	6 kg	9 kg	CO <sup>2</sup> 2kg	CO <sup>2</sup> 5kg	50 L	50 kg				
CCAS	16	143	11	18	12	60	17	0	0	0	0	0	261
LA VAPEUR	1	10	0	4	0	3	4	0	0	0	0	0	21
THEATRE ET ATELIERS	3	53	11	0	10	27	21	0	1	0	1	22	146
GRAND DIJON	9	100	23	29	68	73	15	0	0	0	0	17	325
VILLE DE MARSANNAY LA COTE	20	114	4	41	3	56	4	0	0	0	0	4	226
VILLE DE DIJON	299	1743	690	772	350	1118	267	8	16	8	16	91	5079
<b>Totaux</b>	<b>348</b>	<b>2163</b>	<b>739</b>	<b>864</b>	<b>443</b>	<b>1337</b>	<b>328</b>	<b>8</b>	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>17</b>	<b>134</b>	<b>6058</b>